

师：谁中了要害？

生：母熊。

师：母熊被打中了要害，很好！

生：“以枪击母熊”。

师：怎么说？

生：用枪打母熊。

师：她说用枪打母熊，哪个字理解成“用”？

生：以。

师：其实，很多成语里有这个“以”字，都是用的意思，比方说以牙——

生：还牙。

师：比方说以卵——

生：击石。

师：比方说以其人之道，——

生：还治其人之身

师：我发现这句话没人选，我估计这句有点难度，“石下溪中有小熊三”什么意思？

生：巨石下面的小溪中有三只小熊。

师：“小熊三”，他翻译成三只小熊，对吗？

生：对。

师：那古人发现石下有四只小熊怎么说？（生笑）一起说。

生：石下溪中有小熊四。

师：有五只。

生：石下溪中有小熊五。

师：有一只小熊呢？

生：石下溪中有小熊一。

生：不对，石下溪中有小熊。

师：有的同学就犯了经验主义的错误，有小熊一，一般来说，古人说“有一小熊”，对不对？还有一句话估计没人敢选，“所以死而不倒者，正恐石落伤其子也。”这样，每个人在座位上用“因为所以”把这句话翻译一下，自言自语，开始。（生自由说）好，谁来翻译一下？

生：因为母熊害怕石头落下伤到他的小孩，所以死了也没有倒下。

师：对吧？（生答对）谁能用“之所以，是因为”这个关联词来翻译一下，自言自语开始。（生自由说）谁来试一下？

生：之所以母熊死而不倒，是因为她怕石头落下来伤到自己的孩子。

师：也可以这样解释，对不对？

生：对。

三、类比阅读《老狼护崽》

师：整篇文章理解了吧？（生点头）但是这么简单考验你们，不够！请你们自己翻译这篇文章——《老狼护崽》。我来读一遍给大家听，然后自言自语，我相信